

# CONTENTS

---

<b>FIRST LANGUAGE SPANISH.....</b>	<b>2</b>
Paper 0502/01 Reading and Directed Writing .....	2
Paper 0502/02 Reading and Directed Writing .....	3
Paper 0502/03 Continuous Writing .....	5
Paper 0502/04 Continuous Writing (Coursework).....	6
Paper 0502/05 Speaking and Listening .....	6

# FIRST LANGUAGE SPANISH

---

Paper 0502/01  
Reading and Directed Writing

**Teachers are reminded of changes to this component from the May/June examination session 2005 onwards. Full details are given in the 2005 syllabus booklet.**

## **Comentarios generales**

En general, este año las calificaciones en este ejercicio han sido algo más bajas que en convocatorias anteriores, tal vez debido a la naturaleza algo científica del texto o a las referencias a mitologías con las que los candidatos no estaban muy familiarizados. En general, los candidatos no han demostrado los conocimientos suficientes para obtener una calificación C. Algunos estudiantes tienden a copiar, en las primeras diez preguntas, literalmente del texto, sin mostrar comprensión del mismo.

## **Comentarios específicos a las respuestas**

Las **Preguntas 1 a 6** han sido contestadas razonablemente bien. Estas preguntas requieren un conocimiento detallado del texto y es evidente que algunos candidatos no han dedicado tiempo suficiente a la comprensión de aquellas partes del mismo que hacían referencia a las preguntas. Sólo algunos candidatos contestaron correctamente a las seis cuestiones.

La **Pregunta 7** tuvo diferentes resultados: había que contestar dando detalles específicos del transplante de una cabeza realizado por Shiva sobre Ganesha. Algunos candidatos se confundieron e interpretaron mal el texto.

La **Pregunta 8** fue bien contestada en la mayoría de los casos. Sin embargo, muchos candidatos no hicieron referencia al hecho importante de que Murray descubrió como tratar los rechazos. Un gran número de candidatos copiaron literalmente del texto.

La **Pregunta 9** fue contestada correctamente por la inmensa mayoría. Algunos no entendieron que se obtuvieron éxitos también con otros órganos, además de con los riñones.

La **Pregunta 10** fue, en general, bien contestada. Había bastantes detalles disponibles para obtener puntuaciones máximas y la mayoría de los candidatos así lo hizo.

La **Pregunta 11** era, probablemente, la de mayor dificultad del examen. Pocos candidatos lograron describir satisfactoriamente a Daniel. Las descripciones fueron muy generales y casi nadie fue más allá de lo estrictamente superficial. Las puntuaciones en esta pregunta fueron bajas.

La **Pregunta 12** fue contestada con bastante imaginación y algunos candidatos lograron transferir el estilo del autor con cierto éxito. Pocos candidatos se desviaron de una continuación razonable de la historia.

**Paper 0502/02**  
**Reading and Directed Writing**

**Teachers are reminded of changes to this component from the May/June examination session 2005 onwards. Full details are given in the 2005 syllabus booklet.**

### **Comentarios generales**

La polémica cuestión de las ventajas e inconvenientes de los trasplantes y la homeopatía a la hora del tratamiento de algunas enfermedades ha originado opiniones y críticas que se han desarrollado con soltura y precisión. La mayoría de estudiantes contestó a las preguntas formuladas, con conocimiento de causa, pudiendo entender y enjuiciar debidamente el objetivo primordial de esta prueba.

En general, los estudiantes escribieron el número de palabras indicado en la pregunta, teniendo en cuenta la calidad y no la cantidad. Igualmente se pudo observar en las respuestas mejores, una planificación previa respecto de donde se había extraído la información y los puntos necesarios que directamente se referían a la pregunta; al mismo tiempo ellos utilizaban sus propias palabras para redactar la respuesta, pudiéndose comprobar que los textos se habían entendido.

En su mayoría los exámenes estaban bien presentados y se podían leer claramente.

### **Comentarios específicos a las respuestas**

#### ***Primera parte***

#### **Pregunta 1**

Ambos textos tienen conjuntamente veintiseis puntos esenciales, que contestan a la pregunta sobre las ventajas e inconvenientes, de la utilización del trasplante o la homeopatía a la hora de tratar algunas enfermedades. Cualquier respuesta que incluyera un mínimo de quince de esos puntos mencionados, utilizando además sus propias palabras en el proceso y demostrando una comprensión de la pregunta, conseguía la máxima puntuación en lo que respecta al contenido. No obstante algunos alumnos no fueron metódicos en su elección, elaborando respuestas personales en las que faltaban los elementos primordiales de los textos en cuestión. Ha de tenerse presente que esta prueba requiere que el estudiante muestre la comprensión de los textos en referencia a la pregunta, de lo contrario se pierde puntuación.

En general, los estudiantes mencionaron en esta pregunta, que las técnicas de trasplantes han mejorado en los últimos años, manifestando que todavía pueden representar un riesgo o peligro para el paciente, que hay constantes técnicas en evolución que mejoran su situación actual, lo que hace que sean más populares, acarreado por otra parte y como consecuencia de ello, una escasez en la disponibilidad de órganos; igualmente se entendió la medicina homeopática como algo natural, que estimula el sistema inmunológico, que no tiene efectos secundarios ni crea hábito y que se puede combinar con otras medicinas. Se supo discutir la idea de que este ámbito de la medicina no puede ser comprobado científicamente y que quizá es algo que incita al paciente a sentirse bien mediante la autosugestión; también se mencionó el hecho de que esta modalidad de la medicina, va dirigida al enfermo en lugar de a la enfermedad. Sin embargo conceptos dispares, tales como la experimentación con animales en un futuro cercano o la disolución en los procesos de elaboración, de las sustancias empleadas en la medicina homeopática, presentaban alguna que otra dificultad de comprensión.

Hay que tener claro que el objetivo de esta prueba, es extraer la información válida de los dos artículos relacionados con la pregunta en sí, justificando la respuesta con la utilización de palabras y expresiones propias, de una forma concisa y sin una elaboración que vaya más allá de lo que la pregunta requiera, demostrando así una comprensión plena.

Debería evitarse el resumir los textos sin más, en lugar de concentrarse en el enunciado de la pregunta.

La puntuación idónea en lenguaje exige una expresión clara, sabiendo escoger el vocabulario adecuado y evitando información superflua e innecesaria. La copia de frases del texto o la utilización de citas, como método para contestar a la pregunta, no suele dar buen resultado.

**Pregunta 2**

Era crucial entender que en esta prueba, el estudiante debía crear un debate entre dos personas, donde el debate con un cierto fondo ético y moral; donde sus opiniones y juicios críticos se relacionaran directamente con los textos, indirectamente con ambos textos, contestando a la pregunta de si tenemos derecho a experimentar con animales para obtener avances en la medicina, o existen alternativas.

Esta prueba requería una vez más, de una planificación a partir de la información contenida en los dos textos, donde los participantes discutieran las diferentes alternativas que se ofrecían en ambos artículos. Las respuestas que tan solo se centraban en defender los derechos de los animales, junto con opiniones personales un poco anecdóticas, no obtuvieron buenos resultados.

Los mejores debates integraron ambos artículos con detalles escogidos a partir de la problemática existente en la actualidad respecto a la escasez de órganos susceptibles de ser transplantados; se habló de las posibilidades de experimentar con animales o de crear órganos artificiales para beneficio del ser humano, así como de los avances científicos producidos en este ámbito; se tuvo en cuenta el hecho de que no hace mucho tiempo, el ser humano solo podía soñar con lograr estos avances. Asimismo los convocados supieron destacar aspectos interesantes sobre la medicina homeopática como alternativa a la medicina oficial, enumerando sus beneficios y destacando aspectos tales como el de ir dirigido a la persona y colaborar en el logro de la armonía con la naturaleza de ésta.

En un menor número, se dio el caso de no comprender la pregunta y redactaron un comentario personal, que se centraba básicamente en los derechos de los animales.

La puntuación del lenguaje, estaba relacionada con la construcción del debate y con la claridad de exposición y la selección del vocabulario en su elaboración. Se tuvo en cuenta si era ameno, resultaba convincente, e incluso, interesante de leer.

**Segunda Parte****Pregunta 3**

En esta prueba se precisaba que el estudiante comparara y dedujera aquellos puntos de la información de ambos colegios que le llevaran a elegir el más adecuado de los dos. Los mejores escritos presentaron un informe convincente con una introducción, desarrollo y conclusión en el que se apreciaba lo que se pretendía en la educación de una persona. Se dedujeron puntos de interés en los que se podía entrever la personalidad del estudiante y su razonamiento gradual al presentar su decisión final.

No obstante en un menor número, se transcribió un resumen de lo que ambos colegios ofrecían, de forma que el estudiante no puso nada de su parte a la hora de comparar o deducir el motivo por el que basaba su elección de centro educativo. Estos informes ni tenían introducción, ni conclusión, y el desarrollo del escrito fue de nivel bajo, de manera que no obtuvieron una buena puntuación.

**Observaciones generales**

Las faltas de ortografía más frecuentemente observadas fueron la omisión de la letra "h" en la forma auxiliar del verbo haber, del tiempo pretérito perfecto, y el escribir la letra "s" en lugar de la "c" en ciertas palabras.

Una constante en ciertos escritos, es la carencia de acentos, o el mal uso de los mismos.

Paper 0502/03  
Continuous Writing

**Teachers are reminded of changes to this component from the May/June examination session 2005 onwards. Full details are given in the 2005 syllabus booklet.**

### **Comentarios generales**

El nivel general de esta prueba ha sido bueno. Salvo escasas excepciones, los candidatos tenían nivel suficiente para un buen rendimiento en esta prueba. Las faltas gramaticales más corrientes han sido la ausencia de acentos ortográficos o el uso indiscriminado de los mismos. También la construcción incorrecta de plurales (por ejemplo, de las palabras terminadas en la letra "z"). Se observa asimismo que muchos candidatos evitan la utilización del tiempo verbal subjuntivo, restándole calidad a la redacción.

### **Comentarios específicos a las respuestas**

#### **Pregunta 1**

Muchos candidatos escogieron este tema con resultados buenos, en general. Bastantes redacciones resultaron interesantes y bien documentadas.

#### **Pregunta 2**

Se trata, evidentemente de una cuestión polémica para los alumnos que, en general, contestaron negativamente. La mayoría de las respuestas presenta una argumentación razonable y bien expuesta.

#### **Pregunta 3**

La pregunta es muy genérica, lo que abre interesantes posibilidades de respuesta. En este caso la mayoría de los candidatos contestó con interesantes aportaciones personales, con buenas calificaciones.

#### **Pregunta 4**

El tema es relativamente popular y proclive a la aportación personal. Dicha aportación se observó en las respuestas de un número relativamente alto de candidatos dando como resultado un buen promedio de calificación.

#### **Pregunta 5**

La mayoría de los candidatos se manifestó en contra de la construcción masiva, aunque no fue demasiado elevado el número de los que aportó propuestas eficaces para limitarla, probablemente debido a que alguno de los aspectos implicados tal vez sea muy técnico. Promedio razonable, en general.

#### **Pregunta 6**

Un tema popular que abre la puerta a un desarrollo de carácter sentimental, como se aprecia en la mayoría de las respuestas que dan una cobertura más que razonable al tema propuesto. Bien, en general.

#### **Pregunta 7**

Como suele ocurrir en todas las convocatorias, muchos candidatos escogieron este tema a pesar de que la dificultad intrínseca es mayor de lo que a primera vista parece. Por ello las calificaciones no son todo lo brillantes que cabría esperar aunque algunos candidatos proponen una continuación de la historia bien resuelta.

**Pregunta 8**

También en esta ocasión se mantiene la pauta observada en otras convocatorias de un relativamente número de candidatos que optan por esta cuestión. Interesantes redacciones de los pocos candidatos que la seleccionaron.

**Pregunta 9**

Los candidatos que optaron por esta cuestión propusieron temas de toda índole, en general interesantes y bien resueltos, relacionados con la fotografía presentada.

**Paper 0502/04**

**Continuous Writing (Coursework)**

**Teachers are reminded of changes to this component from the May/June examination session 2005 onwards. Full details are given in the 2005 syllabus booklet.**

**Comentarios generales**

Esta modalidad tiene cada vez mas adeptos y, probablemente esta tendencia se mantendrá en convocatorias sucesivas al contraponer un esfuerzo continuado del alumno con la situación puntual de un examen.

El nivel general de la prueba es alto como consecuencia de que la mayoría de los tópicos está bien seleccionada. De su lectura puede deducirse un trabajo variado y bien organizado.

Evidentemente, aunque la componente esencial en el trabajo es la labor personal del alumno, la labor tutorial en segundo plano puede resultar de gran importancia, lo que en absoluto debe reducir la valoración de la prueba, tanto intrínsecamente, como en relación con la alternativa del examen presencial.

**Paper 0502/05**

**Speaking and Listening**

**Teachers are reminded of changes to this component from the May/June examination session 2005 onwards. Full details are given in the 2005 syllabus booklet.**

**General comments**

On the whole, this component was approached in a professional manner by candidates and teacher/Examiners alike.

Once again, the most successful role plays were those where teachers played an active part, encouraging candidates to assume the allocated role and deliver a convincing performance, not merely answering the teacher/Examiner's questions but showing initiative and imagination. There is no doubt that the ability of the teacher/Examiner to develop a realistic situation is an important factor for candidates' success in this part of the examination.

The conversation section had generally been well prepared by candidates, who usually had good knowledge of their chosen topics. However, in some instances the topics for discussion were not challenging enough: Centres should guide their candidates in the choice of suitable topics. In a very few cases, the lack of questions from the teacher/Examiner made this section of the examination seem more like a monologue than a dialogue and there were, regrettably, occasional examples of candidates who were allowed to present a large amount of pre learned material and whose conversations lacked the necessary spontaneity.

The quality of the recording was in the majority of cases good.